

3RD SUNDAY OF EASTER

DEBEMOS OBEDECER A DIOS MÁS QUE A LOS HOMBRES / "WE MUST OBEY GOD RATHER THAN MEN"

Pedro, que negó a Jesús tres veces incluso antes de que una niña fue lo suficientemente audaz como para presentarse ante el Sanedrín para hablar de él. Ahí había sido una transformación en la vida de los apóstoles a través del Santo Espíritu, y habían llegado a conocer mejor a Jesús. Se regocijaron incluso por el hecho de que en el nombre de Jesús debían sufrir.

Peter who denied Jesus three times even before a young girl is now bold enough to stand before the Sanhedrin to speak about Him. There had been a transformation in the lives of the apostles through The Holy Spirit, and they had come to know Jesus better. They rejoiced even for the fact that in the name of Jesus they were to undergo suffering.

¿Por qué Pedro le estaba diciendo al concilio que era bueno obedecer a Dios y no a los hombres después de las experiencias de los acontecimientos posteriores a la resurrección tuvieron gran impacto en los apóstoles. En la lectura del evangelio, Pedro y algunos de los apóstoles volvieron a su antigua carrera, que era la pesca. Desafortunadamente, no capturaron nada hasta que Jesús se les apareció de nuevo y cuando obedecieron sus instrucciones, capturaron muchos peces. El mensaje del salmista cobra vida aquí: "A menos que el Señor construya la Casa, los que la construyen trabajan en vano. A menos que el Señor vigile la ciudad, el guardia vigila en vano "(Ps.127: 1).

Why was Peter telling the council that it was good to obey God rather than men? The experiences of the events after the resurrection had great impact on the apostles. In the gospel reading, Peter and some of the apostles went back to their former career, which was fishing. Unfortunately they caught nothing till Jesus appeared to them again and when they obeyed His instructions, they caught a lot of fish. The message of the Psalmist comes alive here: "Unless the Lord builds the house, those who build it labor in vain. Unless the Lord watches over the city, the guard keeps watch in vain," (Ps.127:1).

La visión de Juan también nos dice por qué es mejor escuchar a Dios en lugar de los hombres. El dicho de los ancianos revela el poder de Dios Padre, El Hijo y el Espíritu Santo. “Digno es el Cordero que fue sacrificado, para recibir poder, riqueza, sabiduría, honor, gloria y bendición”. Y todas las criaturas del mundo entero también decían: “Al que se sienta en el trono y al Cordero, sea bendito ¡Honor, gloria y poder por los siglos de los siglos! Así que los ancianos y todas las Criatura en el cielo y en la tierra, se dieron cuenta de que el poder se invierte en Jesús.

The vision of John also tells us why it is better to listen to God rather than men. The saying of the elders reveals the power of God the Father, the Son, and the Holy Spirit. “Worthy is the Lamb who was slain, to receive power and wealth and wisdom and might and honor and glory and blessing”. And all creatures over the whole world were also saying: “To Him who sits upon the throne and to the Lamb be blessing and honor and glory and might forever and ever!” So the elders and every creature in heaven and on earth, realized that power is invested in Jesus.

El encuentro con Jesús en la orilla del mar de Tiberio, fue como un Segundo llamado para seguirlo. También les indicó que no tenía nada contra ellos por comer con ellos. Les recordó que sin él no podían hacer nada, como Él les dijo una vez: "Yo soy la vid, tú eres el ramas los que moran en mí y yo en ellos dan mucho fruto. Porque lejos de mí no puedes hacer nada "(Jn.15: 5).

The encounter with Jesus at the shore of the sea of Tiberius, was like a second call to follow Him. He also indicated to them that He had nothing against them by eating with them. He reminded them that without Him they could do nothing, as He once told them: “I am the vine, you are the branches. Those who abide in me and I in them bear much fruit, because apart from me you can do nothing,” (Jn.15:5).

Cual voz oímos siempre? Cuales instrucciones estamos siguiendo? ¿Es la de Jesús, la nuestra o la de alguien más? ¿Obedezco a Dios, o lo Qué me dicen los demás, o lo que la sociedad quiere que haga? No todo lo que nuestros padres, amigos, esposos y esposas, y la sociedad nos dicen está en línea con lo que Dios quiere que hagamos.

Whose voice do we always hear? Whose instructions are we following? Is it that of Jesus, or our own, or somebody else's? Do I obey God, or what others tell me, or what the society wants me to do? Not everything that our parents, friends, husbands and wives, and the society tell us to do are in line with what God wants us to do.

No hemos podido seguir a Jesús y obedecer a Dios porque muchos aún no nos hemos dado cuenta de que toda autoridad y poder han sido dados a Cristo; “Porque en Él todas las cosas en el cielo y en la tierra fueron creadas, las cosas visible e invisibles, ya sea tronos o dominios o gobernantes o poderes - todas las cosas han sido creadas a través de él y para él ”(Col.1: 16).

We have not been able to follow Jesus and obey God because many of us have not yet realized that all authority and power have been given to Christ; “for in Him all things in heaven and on earth were created, things visible and invisible, whether thrones or dominions or rulers or powers all things have been created through Him and for Him,” (Col.1:16).

No hay duda de que todo mayor se invierte en Jesús. El viento y el mar tienen orejas? No, no tienen oídos, pero escuchan y obedecen al Señor, (Mk.4: 35-41). Tenemos oídos, pero no lo escuchamos ni lo obedecemos. . Los apóstoles le obedecieron aunque al principio no se dieron cuenta de que era el Señor. Este es el tipo de obediencia y confianza que nosotros debemos tener en Jesús.

There is no doubt that greater power is invested in Jesus. Do the wind and the sea have ears? No, they do not have ears, yet they listen and obey the Lord, (Mk.4:35-41). We have ears, but we don't listen and obey Him. The apostles obeyed Him even though at the beginning they did not realize that it was the Lord. This is the kind of obedience and trust we are to have in Jesus.

Los seres humanos a menudo nos engañan de muchas maneras. Prometen maná pero resulta ser una piedra; Prometen leche, pero nos dan vinagre; a nosotros se nos promete la paz pero somos explotados y abusados. Incluso si nosotros recibimos lo que se nos promete, hay cuerdas que se le atribuyen. Olvidamos a veces, que aquellos que escuchamos pueden ser aún más ignorantes acerca de muchas cosas en la vida y sobre nuestra fe que nosotros mismos.

Human beings often deceive us in many ways. They promise manna but it turns out to be a stone; they promise milk, but they give us vinegar; we are promised peace but we are exploited and molested. Even if we receive what is promised, there are strings attached to it. We forget sometimes that those we listen to may be even more ignorant about many things in life and about our faith than us.

Pedro fue llamado para hacer una restitución por sus negaciones. Cuando el expreso su amor por Jesús, se le dio una responsabilidad, que era, para cuidar al pueblo de Dios. El amor de Dios y el prójimo va con responsabilidades. Jesús nos invita a seguirlo como le dijo a Pedro. Estamos Listo para obedecerlo y seguirlo?

Peter was called to make a restitution for his denials. When he expressed his love for Jesus, he was given a responsibility that was, to take care of God's people. Love of God and neighbor goes with responsibilities. Jesus invites us to follow Him as He told Peter. Are we ready to obey and follow Him?